

**Berkesdi Német Önkormányzat**  
**Elnökétől**

**MEGHÍVÓ**

A Berkesdi Német Önkormányzat képviselő-testülete 2019. január 31-én (csütörtök) 17.00 órakor testületi ülést tart, melyre tisztelettel meghívjuk.

**Az ülés helye:** Berkesdi Polgármesteri Hivatal

**Napirendi pontok:**

1. A BNÖ 2018. évi gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadása  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
2. A BNÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
3. A Berkesd Községi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének véleményezése  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
4. A BNÖ 2019. évi munkaterve  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnöke
5. A Német nemzetiségi nevelés-és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzéke.  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
6. Egyebek  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök

Berkesd, 2019. január 25.



*Pappné Herman Ilona*  
Pappné Herman Ilona  
elnök


**Berkesdi Német Önkormányzat**  
**Berkesd, Alkotmány u. 40.**


---


**JELENLÉTI ÍV**


Készült 2019. 01. 31-én 17.00 órakor Berkesd, Alkotmány u 40. sz. alatti hivatali helyiségben megtartott német önkormányzat ülésén.

Jelen vannak:

Pappné Herman Ilona német önkormányzat elnöke..... 

Péterné Varga Ildikó német önk. képviselő..... 

Rattingné Kerner Orsolya német önk. képviselő..... 

Hendzselné Papp Ilona aljegyző..... 

Berkesd, 2019-01-31

**Berkesdi Német Önkormányzat**  
**Berkesd, Alkotmány u. 40.**

---

**1/2019. számú**

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V E**

mely készült 2019. január 31-én (csütörtök) 17.00 órakor Berkesd, Alkotmány u. 40. sz. alatti Polgármesteri Hivatalban megtartott német önkormányzat üléséről.

**Jelen vannak:**

Pappné Herman Ilona német önkormányzat elnöke  
Rattiné Kerner Orsolya német önkormányzati képviselő  
Péterné Varga Ildikó német önkormányzati képviselő  
Hendzselné Papp Ilona aljegyző

**Napirendi pontok:**

1. A BNÖ 2018. évi gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadása  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
2. A BNÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
3. A Berkesd Községi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének véleményezése  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
4. A BNÖ 2019. évi munkaterve  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnöke
5. A német nemzetiségi nevelés-és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzéke.  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök
6. Egyebek  
Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök

Pappné Herman Ilona a Berkesdi Német Önkormányzat elnöke köszöntötte a megjelenteket, és megállapította, hogy az ülés határozatképes, mert a megválasztott 3 fős nemzetiségi képviselő testületből 3 fő megjelent.

Az elnök ismertette az ülés napirendi pontjait, mellyel a képviselők egyetértettek, más napirend tárgyalására nem tettek javaslatot.

1. **A Berkesdi Német Önkormányzat 2018. évi gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadása**  
**Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök**

Pappné Herman Ilona ismertette a képviselőkkel a Német Önkormányzat 2018. évi gazdálkodásáról szóló beszámolóját. Az önkormányzat előző évi pénzmaradványa 973 e Ft, finanszírozási bevétele 1085 e Ft, összes bevétele 3043 e Ft volt.

Az alaptevékenység szerinti költségvetési kiadás 2069 e Ft volt, így a Berkesdi Német Önkormányzat pénzmaradványa december 31-én 973 e Ft, mely kötelezettséggel terhelt.

A 2018. évi gazdálkodásról szóló beszámolót az 1. számú melléklet szerint a képviselők megismerték.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**1/2019. (I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat a 2018. évi gazdálkodásáról szóló beszámolóját elfogadja. (1. sz. melléklet)*

*Felelős: elnök*

*Határidő: 2019. február 15.*

**2. A BNÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása**

**Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök**

Pappné Herman Ilona elnök ismertette a Berkesdi Német Önkormányzat 2019. évi költségvetési tervezetét. Tájékoztatta a képviselőket, hogy az önkormányzat költségvetési támogatásként ebben az évben 1040 e Ft-ot kap. 973 e Ft az előző évi pénzmaradvány, ami kötelezettséggel terhelt. Ennek alapján a bevételi előirányzat 2013 e Ft. Ebből az összegből személyi jellegű kiadás 200 e Ft, a fennmaradó összeget dologi kiadásként illetve működési kiadásként kívánják felhasználni.

Az elnök kérte a tervezettel kapcsolatban a képviselők hozzászólását. Hozzászólás, javaslat a képviselők részéről nem volt.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**2/2019. (I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*Berkesdi Német Önkormányzat képviselő-testülete a Berkesdi Német Önkormányzat 2019. évi költségvetését a elfogadja. (2. számú melléklet)*

*Felelős: elnök*

*Határidő: február 15.*

**3. Berkesd Községi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének véleményezése**

**Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök**

Pappné Herman Ilona elnök ismertette a Berkesd Községi Önkormányzat 2019. évi költségvetés tervezetének főbb irányszámait. Javasolta, hogy a BNÖ éljen véleményezési jogával. A képviselők támogatták.

*Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**3/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*Berkesdi Német Önkormányzat képviselő-testülete Berkesd Községi Önkormányzat 2019. évi költségvetés tervezetével egyetért.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: 2019. február 15.*

**4. A BNÖ 2019. évi munkaterve**

**Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök**

Az elnök ismertette az általa összeállított éves munkatervet, és kérte a képviselők hozzászólásait. A képviselők javaslatokat tettek a tervezet kiegészítéséhez.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**4/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat 2019. éves munkatervét elfogadja. (3. sz. melléklet)*

*Felelős: elnök*

*Határidő: február 15.*

**5. Napirendi pont: A német nemzetiségi nevelés-és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzéke.**

**Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök**

Az elnök ismertette a német nemzetiségi nevelés-és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékét, javasolja elfogadását.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**5/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*Berkesdi Német Önkormányzat képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (8) bekezdése és a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 24. § (1-c) bekezdései alapján – figyelemmel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. §-ának e pontjában meghatározott kötelező közfeladatuk ellátására - az alábbi határozatot hozza:*

- 1. Berkesdi Német Önkormányzat képviselő-testülete a német nemzetiségi nevelés- és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékével egyetért.*
- 2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a testület döntéséről tájékoztassa a Baranya Megyei Kormányhivatal Pécsi Járási Hivatalát.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: február 15.*

## 6. Napirendi pont: Egyebek

**Előterjesztő: Pappné Herman Ilona elnök**

Péterné Varga Ildikó elnökhelyettes elmondta, hogy a Pécsváradi Német Önkormányzat által szervezett svábbálon 4 személy vett részt, melynek költsége 2000Ft/fő volt.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **6/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat képviselő-testülete elfogadta a Pécsváradi Német Önkormányzat által szervezett svábbálon 4 személy vett részt, melynek költsége 8e Ft volt.*

*Felelős: elnökhelyettes*

*Határidő: január 14.*

Az elnök elmondta, hogy megtörtént a 2018. évi működési támogatás elszámolása január 31-ig.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás az alábbi határozatot hozta:*

### **7/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat elfogadta a 2018. évi működési elszámolás leadását.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: január 31.*

Pappné Herman Ilona elnök elmondja, hogy február 8-án lesz az iskolai farsang, ahova a képviselőtestületünk is meghívást kapott és részt vesz.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **8/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NÖ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat elfogadta a Berkesdi Fekete István Általános Iskola farsangi mulatságán való részvételt.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: február 8.*

Pappné Herman Ilona elmondta, hogy a Smart Consulting Kft. egyik képviselője megkereste az iskolát és bemutatott egy DigiTeszt nevű szoftver rendszert, amit jól lehet használni a német oktatásban a feladatlapok megírásánál, megoldásánál és

kiértékelésénél. Az iskola igazgatója kérte önkormányzatunktól a segítséget a finanszírozáshoz. A rendszer ára 249900Ft. A képviselők egyetértettek a támogatással és az összeg kifizetésével.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**9/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NŐ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat elfogadta a Berkesdi Fekete István Általános Iskola részére telepítendő digiTeszt softver telepítésének 249900Ft-os költségét.*

Felelős: *elnök*

Határidő: *február 30.*

Az elnök elmondta, hogy már meg lehet vásárolni online a szeptember 6-7-én tartandó Villányi „Oktoberfest” rendezvényre a jegyeket, most kedvezményes áron. A képviselők megbízták az elnököt, hogy vásároljon 22db belépőjegyet, 4000Ft/fő.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**10/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NŐ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat elfogadja, hogy az elnök 22db belépőjegyet vásároljon az „Oktoberfest”-re, 88eFt értékben.*

Felelős: *elnök*

Határidő: *február 30.*

Péterné Varga Ildikó javasolta, hogy vegyen részt önkormányzatunk farsang végén, Óbányán a „Hutzelsonntag” rendezvényén a tüzeskerék gurításon. A képviselők egyetértettek a javaslattal.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**11/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NŐ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat elfogadta, hogy részt vesznek Óbányán a „Hutzelsonntag” című rendezvényen.*

Felelős: *elnökhelyettes*

Határidő: *2019.március*

Pappné Hermann Ilona elnök javasolta, hogy az elmúlt évek sikeres együttműködése alapján 2019-ben is kerüljön megrendezésre a Berkesdi Fekete István Általános Iskolával közös szervezésben a farsangi rendezvény.

*A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**12/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NŐ határozat**

*A Berkesdi Német Önkormányzat a Berkesdi Fekete István Általános Iskolával kötött együttműködése alapján, közös farsangi rendezvényt rendez 2019 februárjában.*

Felelős: elnök  
Határidő: február

Pappné Hermann Ilona elnök javasolta, hogy az elmúlt évek sikeres együttműködése alapján 2019-ben is kerüljön megrendezésre a Berkesdi Fekete István Óvodával közös szervezésben a farsangi rendezvény.

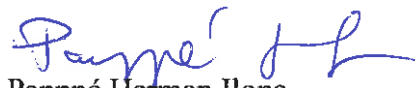
A Berkesdi Német Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**13/2019.(I.31.) sz. Berkesdi NŐ határozat**

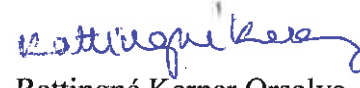
*A Berkesdi Német Önkormányzat a Berkesdi Fekete István Óvodával kötött együttműködése alapján, közös farsangi rendezvényt rendez 2019 februárjában.*

Felelős: elnök  
Határidő: február

Több hozzászólás, napirend nem volt, ezért az ülést Pappné Herman Ilona a német önkormányzat elnöke 18.30 órakor bezárta.

  
Pappné Herman Ilona  
elnök



  
Rattiné Kerner Orsolya  
jegyzőkönyv hitelesítő



## BERKESDI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT ÉVES MUNKATERVE 2019.

<b>1.</b>	<b>JANUÁR</b>	Részvétel a Pécsváradi svábbbálon Elszámolás a 2018. évi működési támogatásról.
<b>2.</b>	<b>FEBRUÁR</b>	<u>Testületi ülés:</u> Beszámoló a 2018. évi gazdálkodásáról, a 2019. év költségvetésének elfogadása, BNÖ éves munkaterve.  A Berkesdi Önkormányzat kormányzat 2019. évi költségvetésének véleményezése.  Iskolai farsangon való részvétel, Óvodai farsangon való részvétel  Részvétel a „Tűzkerék gurításon” Óbányán
<b>3.</b>	<b>MÁRCIUS</b>	Részvétel a nyugdíjas nőnapon. Elszámolás a 2017. évi feladatalapú támogatásról
<b>4.</b>	<b>ÁPRILIS</b>	<u>Testületi ülés:</u> A német nap megbeszélése, előkészítése.  Húsvéti készülődés (Nagykozári Kézműves Egyesület)
<b>5.</b>	<b>MÁJUS</b>	Német nap megszervezése és lebonyolítása.  „Hősök napja” megünneplése  Részvétel a cigány nemz. önkormányzat által szervezett gyereknapon  Háromnapos kirándulás: „Nemzetiségi kultúránk nyomában” címmel.
<b>6.</b>	<b>JÚNIUS</b>	<u>Testületi ülés:</u>  Év végi jutalmazás az iskolának. Pünkösdi rendezvényen való részvétel
<b>7.</b>	<b>JÚLIUS</b>	Közös kirándulás a Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzattal Kirándulás nemzetiségi rendezvényre: "Képfestő fesztivál" Nagynyárad
<b>8.</b>	<b>AUGUSZTUS</b>	Részvétel a falunapon, kulturális program „Branauer Stimmungsparade” Német mise vagy német kórus meghívása a templomba
<b>9.</b>	<b>SZEPTEMBER</b>	<u>Testületi ülés:</u> Iskola-és óvodakezdési támogatás „Októberfest” Villány Szilágyi falunapon való részvétel
<b>10.</b>	<b>OKTÓBER</b>	Őszi kulturális fesztivál látogatás: pl. „Gőzgombóc” fesztivál Geresdlak Túra szervezése (Óbánya, Kisújbánya)
<b>11.</b>	<b>NOVEMBER</b>	<u>Testületi ülés:</u> 2020. évi koncepció, Közmeghallgatás  „Márton-nap” megszervezése az óvodával
<b>12.</b>	<b>DECEMBER</b>	Karácsonyi készülődés az óvodával és iskolával közösen  Részvétel a nyugdíjas és falu karácsonyon.  Német családok megajándékozása.  Az óvoda és iskola megajándékozása karácsonyra.  Évzáró vacsora.

Berkesd, 2019. 01. 30

Pappné Herman Ilona elnök



Költségvetés 2019		Berkesdi Német Önkormányzat			
Cím neve, száma					1.sz.melléklet
Alcím neve, száma					
Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti	Módosított	Teljesítés
1	2	3	4	5	6
		<b>Bevételek</b>			
<i>1</i>		<i>Saját bevételek</i>	973 974		
	1	Alaptevékenység bevételei			
	2	Intézményi egyéb bevétel			
	3	Előző évi várható pénzmaradvány	973974		
<i>2</i>		<i>Átvett pénzeszközök</i>			
	1	Működési célra átvett pénzeszközök			
	2	Fejlesztési célra átvett pénzeszközök			
<i>3</i>		<i>Támogatás</i>	1 040 000		
	1	Önkormányzati támogatás			
	2	Központi költségvetési támogatás	1 040 000		
		Finanszírozási bev.			
		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 013 974</b>		
		<b>Kiadások</b>			
<i>4</i>		<i>Működési kiadások</i>	2 013 974		
	1	Személyi jellegű juttatások	200 000		
	2	Munkaadókat terhelő járulékok	39 000		
	3	Dologi jellegű kiadások	1 774 974		
<i>5</i>		<i>Speciális célú támogatások</i>			
	1	Működési célú pénzeszköz átadás			
	2	Ellátottak pénzbeni juttatása			
<i>6</i>		<i>Felhalmozási célú kiadások</i>			
	1	Beruházási kiadások			
	2	Felújítások kiadásai			
	3	Egyéb fejlesztési célú kiadások			
<i>7</i>		<i>Egyéb kiadások</i>			
	1	Egyéb kiadások (hitelek kamatai)			
	2	Finanszírozási kiadások			
	3	Adósságszolgálat			
		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 013 974</b>		
		Nyitó pénzkészlet			973974
Létszámkeret /átlagos állományi létszám/ (fő)					0
		Záró pénzkészlet			

Költségvetés 2019		Berkesdi Német Önkormányzat			
Cím neve, száma					1.sz.melléklet
Alcím neve, száma					
Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti	Módosított	Teljesítés
1	2	3	4	5	6
		<b>Bevételek</b>			
<i>1</i>		<i>Saját bevételek</i>	973 974		
	1	Alaptevékenység bevételei			
	2	Intézményi egyéb bevétel			
	3	Előző évi várható pénzmaradvány	973974		
<i>2</i>		<i>Átvett pénzeszközök</i>			
	1	Működési célra átvett pénzeszközök			
	2	Fejlesztési célra átvett pénzeszközök			
<i>3</i>		<i>Támogatás</i>	1 040 000		
	1	Önkormányzati támogatás			
	2	Központi költségvetési támogatás	1 040 000		
		Finanszírozási bev.			
		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 013 974</b>		
		<b>Kiadások</b>			
<i>4</i>		<i>Működési kiadások</i>	2 013 974		
	1	Személyi jellegű juttatások	200 000		
	2	Munkaadókat terhelő járulékok	39 000		
	3	Dologi jellegű kiadások	1 774 974		
<i>5</i>		<i>Speciális célú támogatások</i>			
	1	Működési célú pénzeszköz átadás			
	2	Ellátottak pénzbeni juttatása			
<i>6</i>		<i>Felhalmozási célú kiadások</i>			
	1	Beruházási kiadások			
	2	Felújítások kiadásai			
	3	Egyéb fejlesztési célú kiadások			
<i>7</i>		<i>Egyéb kiadások</i>			
	1	Egyéb kiadások (hitelek kamatai)			
	2	Finanszírozási kiadások			
	3	Adósságszolgálat			
		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 013 974</b>		
		Nyitó pénzkészlet			973974
Létszámkeret /átlagos állományi létszám/ (fő)					0
		Záró pénzkészlet			